Deu

Chapter 24

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

וְהָיָ֥ה	ובְעָלָ֑הּ	אִשָּׁ֖ה	אִ֛ישׁ	יִקַּ֥ח	כִּֽי־	1
ஆகும்-	புருஷனாவான்-அவளை-	பெண்ணை-	மனிதன்-	எடுப்பான்-	ஒருவேளை-	
H1961	H1166	H0802	H0376	H3947		

מָ֤צָא	כִּֽי־	בְעֵינָ֔יו	חֵ֣ן	תִמְצָא־	לֹּ֧א	אִם־
கண்டான்-	ஏனெனில்-	அவன்-கண்களில்-	தயவை-	காணப்படாத-	இல்லை	ஒருவேளை-
H4672			H2580	H4672	H3808	

סֵ֤פֶר	לָ֨הּ	וְכָ֩תַב	דָּבָ֑ר	עֶרְוַ֣ת	בָהּ֙
நூலை-	அவளுக்கு-	எழுதுவான்-	காரியத்தின்-	நிர்வாணத்தை-	அவளிடத்தில்-
		H3789	H1697	H6172	

וְשִׁלְּחָ֖הּ	בְּיָדָ֔הּ	וְנָתַ֣ן	כְּרִיתֻת֙
அனுப்பிவிடுவான்-அவளை-	அவள்-கையில்-	கொடுப்பான்-	விவாகரத்துப்-
H7971	H3027	H5414	H3748

מִבֵּיתֽוֹ׃
அவன்-வீட்டிலிருந்து-

> “ஒருவன் ஒரு பெண்ணைத் திருமணம் செய்துகொண்டபின்பு, அவளிடத்தில் வெட்கக்கேடான காரியத்தைக் கண்டு, அவள்மேல் பிரியமற்றவனானால், அவன் விவாகரத்தின் கடிதத்தை எழுதி, அவளுடைய கையிலே கொடுத்து, அவளைத் தன் வீட்டிலிருந்து அனுப்பிவிடலாம்.

לְאִישׁ־	וְהָיְתָ֖ה	וְהָלְכָ֥ה	מִבֵּית֑וֹ	וְיָֽצְאָ֖ה	2
மனிதனுக்கு-	ஆவாள்-	போவாள்-	அவன்-வீட்டிலிருந்து-	புறப்படுவாள்-	
H0376	H1961	H1980		H3318	

אַחֵֽר׃
வேறொருவனின்-
H0312

> அவள் அவனுடைய வீட்டைவிட்டுப் போனபின்பு, வேறொருவனுக்கு மனைவியாகலாம்.

סֵ֤פֶר	לָ֨הּ	וְכָ֩תַב	הָאַחֲרוֹן֒	הָאִ֣ישׁ	וּשְׂנֵאָהּ֮	3
நூலை-	அவளுக்கு-	எழுதுவான்-	கடைசியவன்-	மனிதன்-	வெறுப்பான்-அவளை-	
		H3789	H0314	H0376	H8130	

וְשִׁלְּחָ֖הּ	בְּיָדָ֔הּ	וְנָתַ֣ן	כְּרִיתֻת֙
அனுப்பிவிடுவான்-அவளை-	அவள்-கையில்-	கொடுப்பான்-	விவாகரத்துப்-
H7971	H3027	H5414	H3748

אֲשֶׁר־	הָאַחֲרֹ֔ון	הָאִ֣ישׁ	יָמוּת֙	כִּ֤י	אֹ֣ו	מִבֵּית֑וֹ
அவன்-	கடைசியவன்-	மனிதன்-	சாவான்-	ஏனெனில்-	அல்லது	அவன்-வீட்டிலிருந்து-
	H0314	H0376	H4191			

לְאִשָּֽׁה׃	ל֖וֹ	לְקָחָ֥הּ
மனைவியாக-	அவனுக்கு-	எடுத்துக்கொண்டான்-அவளை-
H0802		H3947

> அந்த இரண்டாம் கணவனும் அவளை வெறுத்து, விவாகரத்தின் கடிதத்தை எழுதி, அவளுடைய கையிலே கொடுத்து, அவளைத் தன் வீட்டிலிருந்து அனுப்பிவிட்டாலும், அவளைத் திருமணம்செய்த அந்த இரண்டாம் கணவன் இறந்துபோனாலும்,

שִׁלְּחָהּ	אֲשֶׁר־	הָרִאשׁוֹן	בַּעְלָהּ	יוּכַל	לֹא־	4
அனுப்பிவிட்டான்-அவளை-	அவன்-	முந்தையவன்-	அவள்-கணவன்-	கூடாது	இல்லை-	
H7971		H7223	H1167	H3201	H3808	

אֲשֶׁר	אַחֲרֵי	לְאִשָּׁה	לוֹ	לִהְיוֹת	לְקַחְתָּהּ	לָשׁוּב
அவள்-	பிறகு-	மனைவியாக-	அவனுக்கு-	ஆகிறத்கு-	எடுத்துக்கொள்ள-	திரும்ப-
		H0802		H1961	H3947	H7725

יְהוָה	לִפְנֵי	הִוא	תוֹעֵבָה	כִּי־	הֻטַּמָּאָה
யெகோவாவின்-	முன்பாக-	அது-	அருவருப்பு-	ஏனெனில்-	தீட்டுப்படுத்தப்பட்டாள்-
H3068	H6440	H1931	H8441		

יְהוָה	אֲשֶׁר	הָאָרֶץ	אֶת־	תַחֲטִיא	וְלֹא
யெகோவா	அதை-	நாட்டை-	(குறிப்பு)	பாவத்திற்குள்ளாக்க-மாட்டாய்	இல்லை-
H3068		H0776	H0853	H2398	H3808

ס	נַחֲלָה׃	לְךָ	נֹתֵן	אֱלֹהֶיךָ
(பிரிவு)	சுதந்தரமாக-	உனக்கு-	கொடுக்கிறார்	உன்-தேவன்
	H5159		H5414	H0430

> அவள் தீட்டுப்பட்டபடியினால், அவளை விவாகரத்து செய்த அவளுடைய முந்தின கணவன் திரும்பவும் அவளை மனைவியாகச் சேர்த்துக்கொள்ளக்கூடாது; அது யெகோவாவுக்கு முன்பாக அருவருப்பானது; உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்குச் சொந்தமாகக் கொடுக்கும் தேசத்தின்மேல் பாவத்தை வரச்செய்யாதே.

יֵצֵא	לֹא	חֲדָשָׁה	אִשָּׁה	אִישׁ	יִקַּח	כִּי־	5
புறப்படமாட்டான்	இல்லை	புதிய-	பெண்ணை-	மனிதன்-	எடுப்பான்-	ஒருவேளை-	
H3318	H3808	H2319	H0802	H0376	H3947		

דָּבָר	לְכָל־	עָלָיו	יַעֲבֹר	וְלֹא־	בַּצָּבָא
காரியத்திற்கும்-	எந்த-	அவன்-மேல்-	கடந்துபோகமாட்டான்	இல்லை-	படையில்-
H1697	H3605			H3808	

וְשִׂמַּח	אֶחָת	שָׁנָה	לְבֵיתוֹ	יִהְיֶה	נָקִי
மகிழ்ச்சியுறுவான்-	ஒன்று-	ஆண்டு-	அவன்-வீட்டிற்கு-	இருப்பான்	விடுதலையானவனாக-
H8055	H0259	H8141		H1961	

ס	לָקָח׃	אֲשֶׁר־	אִשְׁתּוֹ	אֶת־
(பிரிவு)	எடுத்தான்-	அவன்-	அவன்-மனைவியை-	(குறிப்பு)
	H3947		H0802	H0853

> “ஒருவன் ஒரு பெண்ணைப் புதிதாகத் திருமணம்செய்திருந்தால், அவன் போருக்குப் புறப்படவேண்டாம்; அவன்மேல் எந்தவொரு வேலையையும் சுமத்தவேண்டாம்; அவன் ஒரு வருடம்வரை தன் வீட்டில் தன் விருப்பப்படி இருந்து, தான் திருமணம்செய்த பெண்ணைச் சந்தோஷப்படுத்துவானாக.

כִּי־	וָרָכֶב	רֵחַיִם	יַחֲבֹל	לֹא־	6
ஏனெனில்-	மேல்-கல்லையும்-	எந்திரக்கல்லையும்-	ஈடாக-வாங்க-மாட்டான்	இல்லை-	
	H7393	H7347		H3808	

ס	חֹבֵל׃	הוּא	נֶפֶשׁ
(பிரிவு)	ஈடாக-வாங்கிறது-	அது-	உயிரை-
		H1931	H5315

> “மாவரைக்கும் அடிக்கல்லையாவது அதின் மேற்கல்லையாவது ஒருவரும் அடைமானமாக வாங்கக்கூடாது; அது ஜீவனை அடகு வாங்குவதுபோலாகும்.

7 כִּֽי־ ஒருவேளை-
יִמָּצֵא கண்டுபிடிக்கப்பட்டால்- H4672
אִישׁ மனிதன்- H0376
גֹּנֵב திருடுகிறவன்- H1589
נֶפֶשׁ உயிரை- H5315

מֵאֶחָיו அவன்-சகோதரர்களிலிருந்து- H0251
מִבְּנֵי புத்திரர்களிலிருந்து-
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேலின்- H3478
וְהִתְעַמֶּר־ அடிமைபோல-நடத்தி-

בּוֹ அவனிடத்தில்-
וּמְכָרוֹ விற்றுவான்-அவனை- H4376
וּמֵת சாவான்- H4191
הַגַּנָּב திருடன்- H1590
הַהוּא அந்த- H1931
וּבִעַרְתָּ நீக்குவாய்-
הָרָע தீமையை-

מִקִּרְבֶּךָ׃ உன்-நடுவிலிருந்து- H7130

> “தன் சகோதரர்களாகிய இஸ்ரவேல் மக்களில் ஒருவனைத் திருடி, அதினால் ஆதாயத்துக்காக அவனை விற்றுப்போட்ட ஒருவன் அகப்பட்டால், அந்தத் திருடன் கொலைசெய்யப்படவேண்டும்; இப்படியே தீமையை உன் நடுவிலிருந்து விலக்குவாயாக.

8 הִשָּׁמֶר கவனமாயிரு- H8104
בְּנֶגַע־ வியாதியின்- H5061
הַצָּרַעַת தொழுநோயின்- H6883
לִשְׁמֹר காத்துக்கொள்ள- H8104
מְאֹד மிகவும்- H3966
וְלַעֲשׂוֹת செய்யவும்-

כְּכֹל எல்லாவற்றின்படி- H3605
אֲשֶׁר־ அவர்கள்-
יוֹרוּ போதிப்பார்கள்-
אֶתְכֶם உங்களுக்கு- H0853
הַכֹּהֲנִים ஆசாரியர்கள்- H3548
הַלְוִיִּם லேவியர்கள்- H3881

כַּאֲשֶׁר நான்-
צִוִּיתִם கட்டளையிட்டபடி-அவர்களுக்கு- H6680
תִּשְׁמְרוּ காத்துக்கொள்வீர்கள்- H8104
לַעֲשׂוֹת׃ செய்ய-
ס (பிரிவு)

> “தொழுநோயைக்குறித்து லேவியர்களாகிய ஆசாரியர்கள் உங்களுக்குப் போதிக்கும் யாவையும் கவனித்துச் செய்யும்படி மிகவும் எச்சரிக்கையாயிருங்கள்; நான் அவர்களுக்குக் கட்டளையிட்டபடியே செய்யக் கவனமாயிருப்பீர்களாக.

9 זָכוֹר நினைவுகொள்- H2142
אֵת (குறிப்பு) H0853
אֲשֶׁר־ அதை-
עָשָׂה செய்தார்
יְהוָה யெகோவா H3068
אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவன் H0430
לְמִרְיָם மிரியாமுக்கு- H4813

בַּדֶּרֶךְ வழியில்- H1870
בְּצֵאתְכֶם புறப்பட்டபோது-உங்கள்- H3318
מִמִּצְרָיִם׃ எகிப்திலிருந்து- H4714
ס (பிரிவு)

> நீங்கள் எகிப்திலிருந்து புறப்பட்டு வருகிற வழியிலே உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா மிரியாமுக்குச் செய்ததை நினைத்துக்கொள்ளுங்கள்.

10 כִּֽי־ ஒருவேளை-
תַשֶּׁה கடன்-கொடுப்பாய் H5383
בְרֵעֲךָ உன்-அயலானிடத்தில்- H7453
מַשַּׁאת கடனை- H4859
מְאוּמָה ஏதேனும்- H3972
לֹא־ இல்லை- H3808

תָבֹא போக-மாட்டாய் H0935
אֶל־ -இடத்திற்கு H0413
בֵּיתוֹ அவன்-வீட்டிற்கு-
לַעֲבֹט ஈடாக-வாங்க- H5670
עֲבֹטוֹ׃ அவனுடைய-ஈடுபொருளை- H5667

> “பிறனுக்கு நீ ஏதாகிலும் கடனாகக் கொடுத்தால், அவன் கொடுக்கும் அடகை வாங்க நீ அவன் வீட்டிற்குள் நுழையவேண்டாம்.

11
בַּחוּץ வெளியே- H2351
תַּעֲמֹד நிற்பாய்- H5975
וְהָאִישׁ மனிதனும்- H0376
אֲשֶׁר அவனிடத்தில்-
אַתָּה நீ-
נֹשֶׁה கடன்-கொடுக்கிற- H5383
בוֹ அவனிடத்தில்-
יוֹצִיא கொண்டுவருவான்- H3318
אֵלֶיךָ உன்னிடத்திற்கு- H0413
אֶת־ (குறிப்பு) H0853
הַעֲבוֹט ஈடுபொருளை- H5667
הַחוּצָה׃ வெளியே- H2351

> வெளியே நிற்பாயாக; கடன் வாங்கினவன் அந்த அடகை வெளியே உன்னிடத்தில் கொண்டுவருவானாக.

12
וְאִם־ ஒருவேளை-
אִישׁ மனிதன்- H0376
עָנִי எளியவன்- H6041
הוּא அவன்- H1931
לֹא இல்லை H3808
תִשְׁכַּב படுக்க-மாட்டாய் H7901
בַּעֲבֹטוֹ׃ அவனுடைய-ஈடுபொருளில்- H5667

> அவன் ஏழையாயிருந்தால், நீ அவனுடைய அடகை வைத்துக்கொண்டு தூங்காமல்,

13
הָשֵׁב திரும்ப- H7725
תָּשִׁיב திரும்பக்கொடுப்பாய்- H7725
לוֹ அவனுக்கு-
אֶת־ (குறிப்பு) H0853
הַעֲבוֹט ஈடுபொருளை- H5667
כְּבֹא அஸ்தமிக்கும்போது- H0935
הַשֶּׁמֶשׁ சூரியனின்- H8121
וְשָׁכַב படுத்துக்கொள்வான்- H7901
בְּשַׂלְמָתוֹ அவனுடைய-ஆடையில்- H8008
וּבֵרְכֶךָּ ஆசீர்வதிப்பான்-உன்னை- H1288
וּלְךָ உனக்கும்-
תִּהְיֶה இருக்கும் H1961
צְדָקָה நீதியாக- H6666
לִפְנֵי முன்பாக- H6440
יְהוָה யெகோவாவின்- H3068
אֱלֹהֶיךָ׃ உன்-தேவனின்- H0430
ס (பிரிவு)

> அவன் தன் ஆடையைப் போட்டுப் படுத்துக்கொண்டு, உன்னை ஆசீர்வதிக்கும்படி, பொழுதுபோகும்போது, திரும்ப அந்த அடகை அவனுக்குக் கொடுத்துவிடவேண்டும்; அது உன் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு முன்பாக உனக்கு நீதியாயிருக்கும்.

14
לֹא־ இல்லை- H3808
תַעֲשֹׁק அனீதிசெய்ய-மாட்டாய் H6231
שָׂכִיר கூலிக்காரனை- H7916
עָנִי எளிய- H6041
וְאֶבְיוֹן எளிமையான- H0034
מֵאַחֶיךָ உன்-சகோதரர்களிலிருந்து- H0251
אוֹ அல்லது
מִגֵּרְךָ உன்-பரதேசியிலிருந்து- H1616
אֲשֶׁר அவன்-
בְּאַרְצְךָ உன்-நாட்டில்- H0776
בִּשְׁעָרֶיךָ׃ உன்-வாசல்களில்- H8179

> “உன் சகோதரர்களிலும், உன் தேசத்தின் வாசல்களிலுள்ள அந்நியரிலும் ஏழையும் எளிமையுமான கூலிக்காரனை ஒடுக்காதே.

15 בְּיוֹמוֹ அவன்-நாளிலே- H3117 · תִתֵּן கொடுப்பாய்- H5414 · שְׂכָרוֹ அவனுடைய-கூலியை- H7939 · וְלֹא־ இல்லை- H3808 · תָבוֹא அஸ்தமிக்க-மாட்டாது H0935
עָלָיו அவன்-மேல்- · הַשֶּׁמֶשׁ சூரியன்- H8121 · כִּי ஏனெனில்- · עָנִי எளியவன்- H6041 · הוּא அவன்- H1931 · וְאֵלָיו அதன்-மேல்- H0413 · הוּא அவன்- H1931
נֹשֵׂא தூக்கிறான்- H5375 · אֶת־ (குறிப்பு) H0853 · נַפְשׁוֹ அவன்-உயிரை- H5315 · וְלֹא־ இல்லை- H3808 · יִקְרָא கூப்பிடுவான்- H7121 · עָלֶיךָ உன்-மேல்- · אֶל־ -இடத்திற்கு H0413
יְהוָה யெகோவாவிடத்தில்- H3068 · וְהָיָה ஆகும்- H1961 · בְךָ உன்னிடத்தில்- · חֵטְא׃ பாவம்- H2399 · ס (பிரிவு)

> அவன் வேலைசெய்த நாளிலேயே, பொழுதுபோகுமுன்னே, அவனுடைய கூலியை அவனுக்குக் கொடுத்துவிடவேண்டும்; அவன் ஏழையும் அதின்மேல் ஆவலுமாயிருக்கிறான்; அதைக் கொடுக்காவிட்டால் அவன் உன்னைக்குறித்துக் யெகோவாவை நோக்கி முறையிடுவான்; அது உனக்குப் பாவமாயிருக்கும்.

16 לֹא־ இல்லை- H3808 · יוּמְתוּ கொல்லப்பட-மாட்டார்கள் H4191 · אָבוֹת தகப்பன்மார்கள்- H0001 · עַל־ -காரணத்தினால் · בָּנִים புத்திரர்களின்-
וּבָנִים புத்திரர்களும்- · לֹא־ இல்லை- H3808 · יוּמְתוּ கொல்லப்பட-மாட்டார்கள் H4191 · עַל־ -காரணத்தினால் · אָבוֹת தகப்பன்மார்களின்- H0001
אִישׁ ஒவ்வொருவனும்- H0376 · בְּחֶטְאוֹ அவன்-பாவத்தில்- H2399 · יוּמָתוּ׃ கொல்லப்படுவார்கள்- H4191 · ס (பிரிவு)

> “பிள்ளைகளுக்காகப் பெற்றோர்களும், பெற்றோர்களுக்காகப் பிள்ளைகளும் கொலைசெய்யப்படவேண்டாம்; அவனவன் செய்த பாவத்திற்காக அவனவன் கொலைசெய்யப்படவேண்டும்.

17 לֹא இல்லை H3808 · תַטֶּה வழிவிலக்க-மாட்டாய் H5186 · מִשְׁפַּט நியாயத்தை- H4941 · גֵּר பரதேசியின்- H1616 · יָתוֹם திக்கற்றவனின்- H3490 · וְלֹא இல்லை- H3808
תַחֲבֹל ஈடாக-வாங்க-மாட்டாய் · בֶּגֶד ஆடையை- · אַלְמָנָה׃ விதவையின்- H0490

> “நீ அந்நியனுடைய நியாயத்தையும் திக்கற்ற பிள்ளையின் நியாயத்தையும் புரட்டாமலும், விதவையின் உடையை அடகாக வாங்காமலும் இருந்து,

18 וְזָכַרְתָּ நினைவுகொள்வாய்- H2142 · כִּי ஏனெனில்- · עֶבֶד அடிமையாக- H5650 · הָיִיתָ இருந்தாய் H1961 · בְּמִצְרַיִם எகிப்தில்- H4714 · וַיִּפְדְּךָ மீட்டார்-உன்னை- H6299
יְהוָה யெகோவா H3068 · אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவன் H0430 · מִשָּׁם அங்கிருந்து- H8033 · עַל־ -மேல் · כֵּן அப்பொழுது- · אָנֹכִי நான்- H0595
מְצַוְּךָ கட்டளையிடுகிறேன்-உனக்கு- H6680 · לַעֲשׂוֹת செய்ய- · אֶת־ (குறிப்பு) H0853 · הַדָּבָר காரியத்தை- H1697 · הַזֶּה׃ இந்த- H2088 · ס (பிரிவு)

> நீ எகிப்திலே அடிமையாயிருந்ததையும், உன் தேவனாகிய யெகோவா உன்னை அங்கேயிருந்து மீட்டுக்கொண்டுவந்ததையும் நினைப்பாயாக; ஆகையால், இப்படிச் செய்யும்படி நான் உனக்குக் கட்டளையிடுகிறேன்.

וְשָׁכַחְתָּ மறந்துவிடுவாய்- H7911	בְשָׂדֶךָ உன்-வயலில்-	קְצִירְךָ உன்-அறுவடையை-	תִקְצֹר அறுவடை-செய்வாய்	כִּי ஒருவேளை-	19

לַגֵּר பரதேசிக்கும்- H1616	לְקַחְתּוֹ எடுத்துக்கொள்ள-அதை- H3947	תָשׁוּב திரும்ப-மாட்டாய் H7725	לֹא இல்லை H3808	בַּשָּׂדֶה வயலில்-	עֹמֶר அரிக்கட்டை-

יְבָרֶכְךָ ஆசீர்வதிப்பார்-உன்னை- H1288	לְמַעַן பொருட்டு- H4616	יִהְיֶה இருக்கும் H1961	וְלָאַלְמָנָה விதவைக்கும்- H0490	לַיָּתוֹם திக்கற்றவனுக்கும்- H3490

יָדֶיךָ׃ உன்-கைகளின்- H3027	מַעֲשֵׂה செய்யின்- H4639	בְּכֹל எல்லா- H3605	אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவன் H0430	יְהוָה யெகோவா H3068

> “நீ உன் பயிரை அறுக்கும்போது உன் வயலிலே ஒரு அரிக்கட்டை மறதியாக வைத்து வந்தாயானால், அதை எடுத்துவர திரும்பிப் போகவேண்டாம்; உன் தேவனாகிய யெகோவா நீ செய்யும் வேலைகளையெல்லாம் ஆசீர்வதிப்பதற்காக, அதைப் பரதேசிக்கும் திக்கற்ற பிள்ளைக்கும் விதவைக்கும் விட்டுவிடுவாயாக.

תְפָאֵר மீண்டும்-பறிக்க-மாட்டாய்	לֹא இல்லை H3808	זֵיתְךָ உன்-ஒலிவமரத்தை- H2132	תַחְבֹּט அடிப்பாய்- H2251	כִּי ஒருவேளை-	20

ס (பிரிவு)	יִהְיֶה׃ இருக்கும்- H1961	וְלָאַלְמָנָה விதவைக்கும்- H0490	לַיָּתוֹם திக்கற்றவனுக்கும்- H3490	לַגֵּר பரதேசிக்கும்- H1616	אַחֲרֶיךָ உனக்குப்-பிறகு-

> நீ உன் ஒலிவமரத்தை உதிர்த்துவிட்ட பின்பு, கொம்பிலே விடுபட்டதைப் பறிக்கும்படி திரும்பிப் போகவேண்டாம்; அதை அந்நியனுக்கும், திக்கற்ற பிள்ளைக்கும், விதவைக்கும் விட்டுவிடுவாயாக;

תְעוֹלֵל மீண்டும்-பறிக்க-மாட்டாய்	לֹא இல்லை H3808	כַּרְמְךָ உன்-திராட்சைத்தோட்டத்தை- H3754	תִבְצֹר பறிப்பாய்- H1219	כִּי ஒருவேளை-	21

יִהְיֶה׃ இருக்கும்- H1961	וְלָאַלְמָנָה விதவைக்கும்- H0490	לַיָּתוֹם திக்கற்றவனுக்கும்- H3490	לַגֵּר பரதேசிக்கும்- H1616	אַחֲרֶיךָ உனக்குப்-பிறகு-

> நீ உன் திராட்சைப்பழங்களை அறுத்த பின்பு, மறுபடியும் அதை அறுக்கத் திரும்பிப்போகவேண்டாம்; அதை அந்நியனுக்கும், திக்கற்ற பிள்ளைக்கும், விதவைக்கும் விட்டுவிடுவாயாக.

עַל־ -மேல்	מִצְרָיִם எகிப்தின்- H4714	בְּאֶרֶץ நாட்டில்- H0776	הָיִיתָ இருந்தாய் H1961	עֶבֶד அடிமையாக- H5650	כִּי־ ஏனெனில்-	וְזָכַרְתָּ நினைவுகொள்வாய்- H2142	22

הַדָּבָר காரியத்தை- H1697	אֶת־ (குறிப்பு) H0853	לַעֲשׂוֹת செய்ய-	מְצַוְּךָ கட்டளையிடுகிறேன்-உனக்கு- H6680	אָנֹכִי நான்- H0595	כֵּן அப்பொழுது-

ס (பிரிவு)	הַזֶּה׃ இந்த- H2088

> நீ எகிப்திலே அடிமையாயிருந்ததை நினைப்பாயாக; ஆகையால், இப்படிச் செய்யும்படி நான் உனக்குக் கட்டளையிடுகிறேன்.